

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 21 (1959)  
**Heft:** 10

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LE TRACTEUR

## *et la machine agricole*

Périodique suisse du machinisme agricole motorisé  
Périodique de l'Ass. suisse de Propriétaires de Tracteurs

Rédaction: R. Piller, Brougg

### Table des matières

Au volant du tracteur . . . . .	412	Ateliers de Constructions Méca-	
Comment obtenir le rendement		niques S.A., Vevey . . . . .	410
optimum des pneus . . . . .	413	W. Blaser & Co., Hasle-Rüegsau .	439
Le dispositif de transmission		BP Benzine et pétrole S.A.,	
Agriomatic et son mode de		Zurich . . . . .	408/409
fonctionnement . . . . .	426	Continental, Zurich . . . . .	couv. 4
Le conducteur de tracteur con-		Joh. Göldi, Rüthi . . . . .	439
trôle ses aptitudes . . . . .	429	Goodyear S.A., Zurich . . . . .	couv. 2
Comment affûter correctement les		E. Griesser, Andelfingen . . . . .	435
sections des barres de coupe . .	434	Hürlimann Hans, Wil . . . . .	407
Leurs trucs . . . . .	435	H. R. Koller & Cie., Winterthur . .	441
Après une démonstration . . . . .	437	Krautli Auto Parts S.A., Zurich 3 . .	428
Circulez bien à droite pour «élar-		Leclanché S.A., Yverdon . . . . .	441
gir» la route! . . . . .	438	Dr. R. Maag S.A., Dielsdorf . . . . .	433
Le Courrier de l'IMA . . . . .	442	Miele S.A., Zurich 5 . . . . .	couv. 3
		Mötteli & Co., Zurich 48 . . . . .	438
		Mutuelle vaudoise . . . . .	433
		Pneu Veith S.A., Payerne . . . . .	440
		Promot AG., Safenwil . . . . .	425
		Vacu-Lug Tractors Pneus S.A.,	
		La Tour-de-Peilz . . . . .	439
		H.-R. Wyss, Vernand s/Lausanne . .	436

### Liste des annonces

Accumulateurs Oerlikon, Zurich . . .	434
Aebi & Co. S.A., Berthoud . . . . .	405
Agrar S.A., Wil . . . . .	406
Autol S.A., Allschwil/Bâle . . . . .	couv. 1

### «LE TRACTEUR et la machine agricole»

**Administration:** Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Hauptstr. 12, Brougg/Arg.  
Case postale 210. Téléphone (056) 4 20 22. Compte postal VIII 32608 (Zurich).

**Régie des annonces:** Annonces Hofmann, Steinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 11 69.

**Prix de l'abonnement:** frs. 7.— par an Gratuit pour les membres de l'Association Parait tous les mois

**Imprimerie et expédition:** Schill & Cie., Lucerne.

Droit de reproduction réservé